

**Igreja de Nossa Senhora de Fátima**  
**Our Lady of Fatima Church**

October 2-3, 2021  
 2-3 de Outubro, 2021



**27<sup>th</sup> Sunday of Ordinary Time**  
**27<sup>a</sup> Domingo do Tempo Comum**

Bilingual Mass / Missa Bilingue

Sábado/ Saturday - 5:00 PM – Vigil/Vigília

Domingo/ Sunday - 9:00 AM

Domingo/ Sunday - 11:30 AM em Português

Dias De Semana – Missa em Português

Segunda, Terça e Sábado – 9am

Sexta-feira - 6pm

Adoração Ao Santíssimo / Holy Hour

5pm – Sextas-Feira / Friday & 3pm – Domingo / Sunday

Confissão / Confession

4:00 – 4:45 PM - Sábado/Saturday

ou por marcação/or by appointment

**Year of St. Joseph:** St. Joseph's 'yes' to the Lord meant that regardless of the hardship and personal sacrifice to himself, he consistently chose to put the needs of Mary and Jesus before his own. Joseph's devotion helps reveal to us our own call to show special care for the lives of those whom God has entrusted to us. St. Joseph, Defender of Life, pray for us!

**Prayer List**

Purificação Machado	Lina Carreiro	Henrique Trindade
Nursing Home Residents	Paul Nadeau	Katie Krouse
Vitalina Roque Silva	Doug Schmidt	Arminda Loureiro
Maria Ortins	Carlos Timao	Brian Shea
Alexis Crisostomo	Maria Greaves	Luisa Loureiro
Jimmy & Melissa DaSilva	Elena Materniano	Emma Almeida
Maria Bernadette Pereira	Vitor Rita	Pam & David Viger
Mildred Justo	Michael Santos	Marguerite Corrao
Jeanne Marie Hammond	Arnoldo Alberto	Maureen Murphy
Christopher Ortins	Lino DaSilva	Gabriel Cunha
Adriano S. Pedreira	Carlos Barbosa	Alice Tolmei
Albertina Dutra	Filomena Flor	Aldina Santos
M. Dorothea Bettencourt	Mario Carroca	Rodney Alberto
Maria Antonieta Marques	Vickie Gillespie	Antonio Abreu
Soares family	Noelia Bettencourt	Jocelyn Richards
Raquel Salomão	Jorge Santos	Maria Goulart
Cecilia Gil	Joyce DeFazio	Tony Santos
Francisco & Antonina Mello	John Simas	Ivone Silva
Fatima Neves	Maria Dulce Donance	

**COLETA-COLLECTION**

**25-26 de Setembro, 2021**

\$1,779

**Mass Intentions / Intenções de Missa**

<b>Dias de Semana</b>	<b>Requisitado/Requested:</b>
<b>Segunda-feira / Monday-9am</b>	<b>10/4</b>
Rosa Mystique	
<b>Terça-feira / Tuesday-9am</b>	<b>10/5</b>
Deceased Franciscan Friars	
<b>Sexta-feira / Friday -6pm</b>	<b>10/8</b>
Healing for those with cancer	
<b>Sábado / Saturday -</b>	<b>10/9</b>
<b>9:00 AM - Almas do Purgatorio</b>	
<b>6:00 PM</b>	
John Gratiano	
John Lacorte	
Antonio e Gloria Pinheiro	afilhada e familia
Maria e Daniel Goulart, seus pais e sogros	Ann Ortins
<b>Domingo / Sunday</b>	<b>10/10</b>
<b>9:00 AM Missa em Ingles / English Mass</b>	
Adventino & Julieta Lima	daughter Carol
Mario Q Bettencourt Sr	Maryann Murtagh
Louis Costanza	
<b>11:30 AM Missa em Português / Portuguese Mass</b>	
Sandy Feitor	pai Jose Feitor
Adalgisa Silva	Manuel e Maria Tomas
Arlindo Silva	Erzelina Silva
Manuel Braz Picanco, Joao e Rosa Picanco e	
Jose e Ana Bettencourt	Maria B Picanco e familia
Jose Videira	esposa e familia
Carlos Correia, pais, sogros, irmaos, sobrinhos e cunhados	

**CCD News:** first class on October 24, all classes will begin with 9am Mass and class will follow at 10am for ALL grades.

**Noticias de CCD:** primeira aula no dia 24 de Outubro, todas as aulas começarão com a Missa das 9h e as aulas seguirão às 10h para TODAS os graus. Não daremos mais aulas durante o período das 8h. Devolva os formulários de registo preenchidos assim que possível.

**Ano de São José:** O "sim" de São José ao Senhor significava que, independentemente das dificuldades e do sacrifício pessoal para si mesmo, ele consistentemente escolheu colocar as necessidades de Maria e Jesus antes das suas. A devoção de José ajuda a nos a revelar o nosso próprio chamado para mostrar cuidado especial pela vida daqueles que Deus nos confiou. São José, Defensor da Vida, rogai por nós!

---

October is the month of the **Holy Rosary**, established around the liturgical feast of Our Lady of the Rosary on October 7. It was instituted to honor the Blessed Virgin Mary in gratitude for the protection that she gives the Church in answer to the praying of the Rosary by the faithful. Pray the rosary every day!

Outubro é o mês do Santo Rosário, estabelecido em torno da festa litúrgica de Nossa Senhora do Rosário em 7 de Outubro. Foi instituído para homenagear a Bem-Aventurada Virgem Maria em agradecimento pela proteção que ela dá à Igreja em resposta à oração do Rosário pelos fiéis. Reze o rosário todos os dias!

---

Chances are that you know someone who needs to be in our parish Religious Education Program. At all the entrances of the church there are registration forms. Please take one with you today and share it with someone you know.

Provavelmente, conheces alguém que precisa estar em nosso Programa de Educação Religiosa paroquial. Em todas as entradas da igreja existem fichas de inscrição. Por favor, leve um hoje e compartilhe com alguém que conhece.

---

October is set aside as "**Respect Life Month**" to highlight the Church's teaching on the dignity of human life and its mission in promoting a culture of life. The fifth commandment (Thou shall not kill) guides us in our respect for life and offenses against it. Human life must be respected and protected absolutely from the moment of conception. From the first moment of his existence, a human being must be recognized as having the rights of a person—among which is the inviolable right of every innocent being to life. Every human life, from the moment of conception until death, is sacred because the human person has been willed for its own sake in the image and likeness of the living and holy God.

Prayer for the Unborn: O Holy Mary of Guadalupe, you first came to us as a mother expecting her child. You are the Patroness of all expectant mothers and unborn children. Thousands of these children, O Mary, will be rejected by their parents and perish in the terrible scourage of abortion. Pray for them, O Mary. Let them realize their child is a gift and a blessing from God. Help them to rear their child in the fear and love of God so that they may one day go back to the God who made them. Console the parents who have lost their child through abortion. Let them see the terrible folly of their decision. Lead them to forgiveness and healing through the Divine Mercy of Jesus your Son. Through your Immaculate Conception, O Mary, you crushed the head of the serpent. Crush and destroy abortion in the Americas and throughout the whole world. O Mary, conceived without sin, pray for us who have recourse to thee.

Outubro é considerado o "**Mês do Respeito pela Vida**" para destacar o ensinamento da Igreja sobre a dignidade da vida humana e sua missão na promoção de uma cultura da vida. O quinto mandamento (Não matarás) nos orienta em nosso respeito pela vida e nas ofensas contra ela. A vida humana deve ser respeitada e protegida de forma absoluta desde o momento da concepção. Desde o primeiro momento de sua existência, um ser humano deve ser reconhecido como tendo os direitos de uma pessoa - entre os quais está o direito inviolável de todo ser inocente à vida. Toda vida humana, desde o momento da concepção até a morte, é sagrada porque a pessoa humana foi desejada por si mesma à imagem e semelhança do Deus vivo e santo.

Oração pelos Nascituros: Ó Santa Maria de Guadalupe, tu viestes pela primeira vez a nós como uma mãe esperando seu filho. Es a padroeira de todas as mães grávidas e crianças por nascer. Milhares dessas crianças, ó Maria, serão rejeitadas por seus pais e morrerão na terrível praga do aborto. Reze por eles, ó Maria. Deixe-os perceber que seu filho é um presente e uma bênção de Deus. Ajude-os a criar seus filhos no temor e no amor de Deus para que um dia possam voltar para o Deus que os criou. Consolem os pais que perderam seus filhos no aborto. Deixe-os ver a terrível loucura de sua decisão. Conduza-os ao perdão e à cura por meio da Divina Misericórdia de Jesus seu Filho. Pela tua Imaculada Conceição, ó Maria, tu esmagaste a cabeça da serpente. Esmague e destrua o aborto nas Américas e em todo o mundo. Ó Maria, concebida sem pecado, rogai por nós que recorremos a Vos.

---

October is also **World Mission Month**. In October, we pray with Pope Francis that every baptised person will respond to the call to follow Jesus Christ in their lives and witness to others the transforming power of His Gospel. The entire global Church comes together to pray for and support the Missionary Church. It's a moment of grace to express solidarity with our brothers and sisters in Christ who are living in situations of poverty, violence and oppression. Pray for the missionaries and donate to their cause.

Outubro é também o **Mês Mundial das Missões**. Em Outubro, rezamos com o Papa Francisco para que todo batizado responda ao chamado de seguir Jesus Cristo em sua vida e testemunhar aos outros o poder transformador de Seu Evangelho. Toda a Igreja global se reúne para orar e apoiar a Igreja Missionária. É um momento de graça para expressar solidariedade com nossos irmãos e irmãs em Cristo que vivem em situação de pobreza, violência e opressão. Ore pelos missionários e da uma esmola para a causa deles.

---

Due to COVID, we will not be able to hold our usual multi-day feast in honor of Our Lady of Fatima. We will however hold a **Candlelight Procession** on Saturday evening, October 9 at 7pm. We ask people to participate in the procession following safe distancing practices.

Devido à COVID, não poderemos realizar a nossa habitual festa de vários dias em honra de Nossa Senhora de Fátima. No entanto, realizaremos uma **Procissão de Velas** na noite de Sábado, 9 de Outubro às 19h. Pedimos às pessoas que participem da procissão seguindo práticas seguras de distanciamento.